

The Greatest Biblical Guide

Learn Biblical Hebrew online

Lost in translation

Let's say you are reading chapter 7 of the Gospel of Mark. You understand everything Jesus has said about the Pharisees preferring the "tradition of the elders" over God's Word. But then you come to the verse, "whatever support you may have had from me is **Corban**," and you stop in your tracks. **What is Corban?** You consult an online dictionary and see that this word means "an offering to God."

Coming near the Lord

But there is much more that you are missing! *Corban* is actually a Hebrew word which Mark chose not to translate. Why? Because he understood that *Corban* (קָרְבָּן) comes from the **root CRB meaning "to come close to."** To make a *Corban*, sacrifice, is to bring an animal to the altar in Jerusalem, coming as close to God as is physically possible. As a result of this gift, **the offeror is brought spiritually closer to God.**

Let Hebrew guide you

There are many familiar verses in the Bible which you have read dozens of times. They will suddenly burst with new meaning when you can read them in the original language of God: Hebrew. **Knowing Hebrew is like having the most authoritative guide to the Bible right beside you at all times.** Let go of translations - enroll in our live online courses and let Hebrew be your Biblical guide!

(israelbiblicalstudies.com)

De Grootste Bijbelse Gids

Leer bijbels Hebreeuws online

Verdwenen bij het vertalen

Stel dat je hoofdstuk 7 van het Evangelie van Marcus leest. Je begrijpt alles wat Jezus heeft gezegd over de Farizeeën die de "traditie van de oudsten" verkiezen boven Gods Woord. Maar dan kom je bij het vers, "welke ondersteuning je ook van mij hebt gehad, het is **Corban**", en je stopt in je verhaal. **Wat is Corban?** Je raadpleegt een online woordenboek en ziet dat dit woord "een offergave aan God" betekent.

In de nabijheid van de Heer komen...

Maar er is nog veel meer dat je mist! *Corban* is eigenlijk een Hebreeuws woord dat Marcus niet wilde vertalen. Waarom? Omdat hij begreep dat *Corban* (קָרְבָּן) afkomstig is van de wortel CRB wat betekent "**dichtbij komen**". Een *Corban*, een offer, brengen is een dier naar het altaar in Jeruzalem brengen, zodat je zo dicht mogelijk bij God komt als fysiek mogelijk is. Door deze gave **wordt de offeraar geestelijk dichter bij God gebracht.**

Laat het Hebreeuws u begeleiden

Er zijn veel bekende verzen in de Bijbel die je tientallen keren hebt gelezen. Ze zullen plotseling openbarsten met een nieuwe betekenis als je ze in de oorspronkelijke taal van God kunt lezen: Hebreeuws. **Het kennen van Hebreeuws is als het naast je hebben van de meest gezaghebbende gids voor de Bijbel te allen tijde.** Laat vertalingen los - schrijf je in voor onze live online cursussen en laat Hebreeuws je Bijbelse gids zijn!